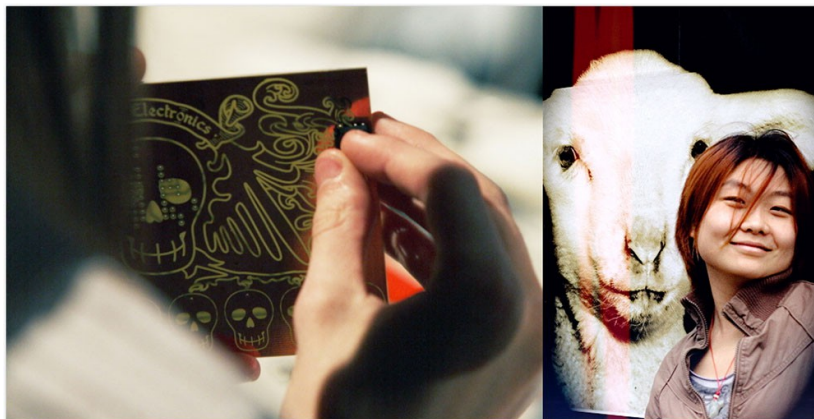


## Dirty Electronics and Double Wei Factory (Reino Unido – China)

[www.dirtyelectronics.org](http://www.dirtyelectronics.org)



**Dirty Electronics - John Richards.** Explora tocando con instrumentos de fabricación propia y la creación de entornos interactivos. Ha trabajado con muchos grandes improvisadores y músicos en el campo de la electrónica en vivo, y es miembro fundador de los grupos kREEPA y Sand. También ha colaborado regularmente con Nic Bullen como Negro Galaxy y kREEPA. Desde 2003, ha explorado la idea de “Dirty Electronics”. En 2011, Dirty Electronics creó un sintetizador portátil para Mute Records y en 2013 produjo el sintetizador del vigésimo aniversario del Festival Sonar. Los talleres y eventos con Dirty Electronics se han llevado a cabo en lugares como: the Queen Elizabeth Hall, Southbank Centre, Sonar, Future Everything, Roundhouse, Bent Festival, ZKM, ICA, Supersonic Festival, Tokyo University of the Arts, University of the Arts Berlín, y IRCAM

**Double Wei Factory - Weiwei Jin.** Es una compositora sueca/china, artista multimedia y pianista que toca música electrónica y acústica. Crea piezas para concierto, danza contemporánea, instalaciones audiovisuales, cine, animación y teatro. Inspirada en sus viajes, Weiwei crea sus obras, usando elementos culturales descontextualizados. Ha realizado obras en Europa, Asia, América del norte, América del sur incluyendo La Conferencia Internacional de la Música Computadora, IN-SONORA, La Conferencia de Sonora y Informática musical y el Festival femMESS en Perú.

**Dirty Electronics - John Richards.** He explores performing with self-made instruments and the creation of interactive environments. He has worked with many leading improvisers and musicians in the field of live electronics, and is a founder member of the groups kREEPA and Sand. He has also regularly collaborated with Nic Bullen as Black Galaxy and kREEPA. Since 2003, John Richards has been exploring the idea of ‘Dirty Electronics’. In 2011 Dirty Electronics created a hand-held synth for Mute Records, and in 2013 produced the Sonar 20th Anniversary Synth for Sonar Festival. Workshops and performances with Dirty Electronics have taken place internationally including: the Queen Elizabeth Hall, Southbank Centre, Sonar, FutureEverything, Roundhouse, Bent Festival, ZKM, ICA, Supersonic Festival, Tokyo University of the Arts, University of the Arts Berlin, and IRCAM.

**Double Wei Factory - Weiwei Jin.** She is a Swedish-Chinese composer, multimedia artist and pianist, whom works in both electronic and acoustic music. She creates works across the genres of concert music, contemporary dance, audio-visual installation, film, animation and theater. Influenced by her journey, Weiwei crafts her ideas by using decontextualized cultural elements. Her works have been performed across Europe, Asia, North and South America, including at the International Computer Music Conference, IN-SONORA, Sound and Music Computing and Conference, and femMESS festival in Peru, etc

**+ información en:**

<http://in-sonora.org/ficha-artista/dirty-electronics-doble-wei/>



**Video Plastique, 2014**  
workshop y performance

Desde 2003, John Richards explora la idea de "Dirty Electronics" que se centra en las experiencias compartidas (cara-a-cara), el ritual, el gesto, el contacto y la interacción social. En Dirty Electronics el proceso y la performance están inseparablemente unidos. La performance comienza en el banco de trabajo ideando instrumentos y se extiende al escenario tocando y explorando estos instrumentos.

¿Deberíamos 'componer' o 'improvisar' nuestro ruido interno? ¿Qué tan profunda es la autoescucha? ¿Cómo expresar el ruido como música? ¿Podemos diseñar nuestro "ruido interno"? ¿Esta siendo la sociedad "diseña"? etc. El resultado será interpretado por los participantes del taller (no entrenados musicalmente) en colaboración con Weiwei Jin (compositora), quien se unió al conjunto de Dirty Electronics en 2012.

Since 2003, John Richards has been exploring the idea of 'Dirty Electronics' that focuses on face-to-face shared experiences, ritual, gesture, touch and social interaction. In Dirty Electronics process and performance are inseparably bound. The 'performance' begins on the workbench devising instruments and is extended onto the stage through playing and exploring these instruments.

Should we "compose " or "improvise" our internal noise? How deep is the real-self listening in this matter? How can we express noise as music? Can we design our 'internal noise' ? Is society being 'designed'? etc. The performance will be played by the workshop participants (non musically trained) in collaboration with Weiwei Jin (composer), who joined the Dirty Electronics ensemble in 2012.